Panasonic®

Système de marquage laser

Consignes de sécurité

LP-RH

FR-EU-LPRH-SAFETY-2

2024.03 | https://industry.panasonic.eu/

Préface

Vous venez d’acquérir ce produit et nous vous en remercions.

Lisez ce manuel attentivement pour pouvoir utiliser ce produit correctement et en toute sécurité.

La version anglaise de ce manuel de consignes de sécurité est la version originale. Toutes les autres langues sont des traductions de cette documentation originale.

Ce produit a été contrôlé et soumis à des tests stricts avant d’être conditionné. Cependant, vérifiez que le produit n’a pas été endommagé pendant le transport et qu’il fonctionne correctement avant de l’utiliser. Si ce produit est endommagé ou ne fonctionne pas comme indiqué dans ce manuel, veuillez contacter notre Service Center ou notre succursale locale.

Responsabilité et copyright relatifs au matériel

Ce manuel et toutes les descriptions apparentées sont protégés par la législation sur la propriété intellectuelle. Aucune copie, même partielle n’est autorisée sans l’accord préalable écrit de Panasonic Industry Europe GmbH.

Panasonic Industry Europe poursuit une politique d’évolution constante du design et de la performance de ses produits. C’est la raison pour laquelle nous nous réservons le droit de modifier le contenu du manuel/produit sans notification préalable. Panasonic Industry Europe décline toute responsabilité en cas de dommages directs, particuliers, accidentels ou indirects résultant d’un défaut du produit ou d’une erreur dans sa documentation même si Panasonic Industry Europe en a été informée.

Pour des questions techniques, veuillez contacter votre représentant Panasonic local.

Panasonic Industry Europe GmbH

Caroline-Herschel-Straße 100

85521 Ottobrunn, Allemagne

Tél : +49 89 45 354-1000

Exclusion de responsabilité

Les applications décrites dans ce manuel ne sont que des exemples. L’acquisition de nos produits décrits dans ce manuel ne confère aucun droit de propriété intellectuel sur les brevets et licences. Nous ne garantissons pas que nous possédons les droits de propriétés intellectuels, tels que les brevets relatifs à ces applications, ou que l’application décrite ne peut enfreindre les droits de propriété intellectuel, tels que les brevets d’un tiers.

Marque déposée

- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans les autres pays.

- QR Code et iQR Code sont des marques déposées de DENSO WAVE INCORPORATED au Japon et dans les autres pays.
- Adobe, Adobe Logo, Adobe Acrobat Reader et Adobe Illustrator sont des marques déposées de Adobe Inc. aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Le mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc.
- EtherNet/IP est une marque déposée de ODVA, Inc.
- PROFINET est une marque déposée de PROFIBUS Nutzerorganisation e.V.
- Tous les autres noms de produits sont des marques ou marques déposées de leurs sociétés respectives.

Symboles importants

Dans cette documentation, les symboles suivants sont utilisés.

Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer le type de risque.

⚠ DANGER

Indique une situation dangereuse qui entraînera des blessures fatales ou graves si elle n’est pas évitée.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse et susceptible d’entraîner des blessures fatales ou graves si elle n’est pas évitée.

⚠ ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse et susceptible d’entraîner des blessures mineures ou modérées si elle n’est pas évitée.

Avis

Indique un danger potentiel qui n’est pas relié directement à une blessure corporelle mais pouvant endommager l’équipement.

Les symboles suivants désignent le type d’instructions indiquées dans ce manuel.



Indique une procédure qui ne doit pas être exécutée.



Indique qu’une procédure doit être exécutée pour faire fonctionner le système en toute sécurité.

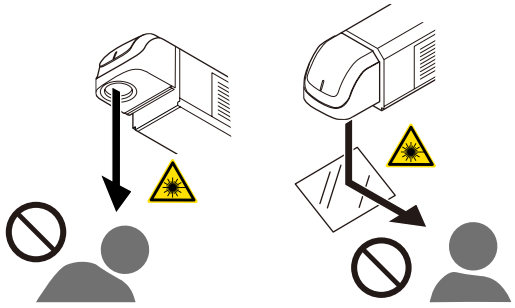
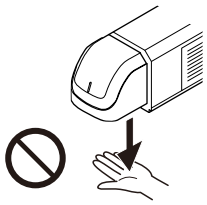


Indique une procédure qui doit être exécutée avec précaution.

Consignes de sécurité générales

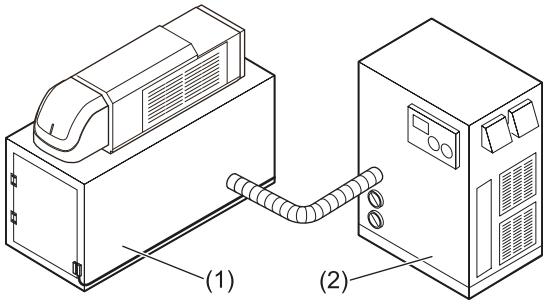
Veuillez respecter attentivement ces consignes de sécurité !

Ce produit est un dispositif de classe laser 4 selon les normes CEI 60825-1 "Sécurité des produits laser". Par définition, les produits de classe laser 4 sont des "produits laser pour lesquels la vision dans le faisceau et l'exposition de la peau sont dangereuses, et pour lesquels la vision de réflexions diffuses peut être dangereuse. Ces lasers représentent aussi souvent un risque d'incendie". Les dispositifs de classe laser 4 requièrent un système de sécurité conforme à ISO 13849-1 et ISO 11553-1. Pour protéger l'opérateur contre une exposition au faisceau laser, veuillez suivre les consignes décrites dans ce manuel et les réglementations de sécurité de votre pays.

⚠ DANGER	
	Ne regardez jamais dans le faisceau laser, ni directement ni à travers une lentille ou tout autre composant optique. Le faisceau laser dans l'œil peut entraîner des lésions oculaires ou rendre aveugle. Un faisceau réfléchi est également dangereux. 
	La peau, les vêtements et tout autre objet inflammable ne doivent pas être exposés au faisceau laser. Ceci pourrait provoquer des brûlures profondes et entraîner un risque d'incendie. 

⚠ AVERTISSEMENT	
	Ce produit ne doit pas être utilisé près de gaz inflammables, dans des endroits exposés à la poussière et où les feux sont strictement interdits. Il y a un risque d'incendie.
	Ce produit ne doit pas être utilisé dans des endroits humides, à l'exception des pièces étanches. Le câblage ou les travaux de maintenance ne doivent pas être exécutés avec des mains humides ou lorsque la surface du produit est humide. Sinon, il y a un risque de choc électrique ou d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT	
	N’essayez pas d’ouvrir ou de démonter ce produit. Sinon, il y a un risque d’exposition au rayonnement laser ou de choc électrique.
	N’insérez pas les mains ou des objets dans les orifices d’échappement ou les arrivées d’air. Cela pourrait entraîner des blessures, un choc électrique ou le dysfonctionnement de ce produit.
	Portez des lunettes de protection laser dans la zone de rayonnement laser. Ne regardez jamais dans le faisceau laser ou un faisceau réfléchi même lorsque vous portez les lunettes de protection. Les lunettes de protection sont conçues pour protéger vos yeux uniquement contre la réflexion diffuse. 
	Installez une enceinte de protection robuste et étanche avec réflectance et résistance thermique appropriées autour de la zone de rayonnement laser. Tous les objets exposés au rayonnement laser, tels qu’un support de pièce ou un objet délimitant le rayonnement laser, doivent être dans l’enceinte de protection. Veillez à ce que les objets soient ignifugés et dotés d’une faible réflectance. N’utilisez pas d’objets en résine ou en bois, ou des objets avec une surface réfléchissante.
	Construisez un système de verrouillage par ex. pour arrêter le rayonnement laser lorsque la porte d’accès de l’enceinte de protection est ouverte.
	Après avoir mis ce produit hors tension, le responsable de sécurité laser doit enlever la clé et la garder.
	Veillez à connecter la tête laser et le contrôleur avec les mêmes numéros de série. Sinon, il y a un risque d’exposition au rayonnement laser ou de dysfonctionnement.
	Lisez attentivement tous les manuels et consignes de sécurité avant d’installer, de connecter et de faire fonctionner ce produit. Respectez les instructions indiquées dans ces manuels. Sinon, les protections et fonctions de sécurité du dispositif pourraient être affectées et entraîner des blessures, un choc électrique ou une exposition au rayonnement laser.
	Mettez ce produit hors tension avant de procéder au câblage, aux connexions et aux travaux de maintenance. Le câblage et la maintenance doivent être exécutés par un ingénieur spécialisé ou un électricien qualifié. Sinon, il y a un risque de choc électrique ou d’incendie.
	Lorsque vous connectez l’alimentation, veillez à mettre à la terre ce produit correctement pour éviter tout risque de dysfonctionnement et de choc électrique en cas de panne ou de courant de fuite.
	Procédez régulièrement à la maintenance de ce produit (nettoyage, remplacement des pièces). Ce produit ne doit pas être utilisé s’il est recouvert de poussières ou de saletés. Sinon, il y a un risque de choc électrique ou d’incendie.

⚠ AVERTISSEMENT	
❗	Enlevez la poussière et les fumées à l'aide d'un extracteur de poussière et de fumées. Selon le matériau de la pièce, ce produit peut générer de la poussière et/ou des fumées nocives pour l'être humain et néfastes pour le produit. Veillez à ce que le matériau de la buse d'aspiration de l'extracteur de poussière ou l'extracteur de fumées soit ignifugé et doté d'une faible réflectance. Ne placez pas la buse d'aspiration dans le trajet du faisceau laser.  (1) Enceinte de protection (2) Extracteur de poussière
❗	Lorsque vous utilisez un gaz d'assistance pour le traitement du laser, prenez les mesures de sécurité requises pour protéger les opérateurs contre l'exposition, les risques d'inflammation, les effets toxiques, l'excès ou le manque d'oxygène.
❗	Pour porter ce produit, utilisez des gants antidérapants. Portez le produit avec les deux mains. Ne portez pas le laser de marquage en le tenant par les câbles et les connecteurs. En cas de chute, il pourrait provoquer des blessures. Ne portez pas ce produit en le tenant par les bordures coupantes des pièces métalliques, par les pièces qui dépassent ou par les coins.
❗	Installez ce produit à un endroit stable sans vibration et sans choc. En cas de chute, il pourrait provoquer des blessures.

Lorsque que vous utilisez l'écran tactile, respectez les consignes de sécurité suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT	
🚫	Le câblage ou les travaux de maintenance ne doivent pas être exécutés avec des mains humides ou lorsque la surface du produit est humide. Sinon, il y a un risque de choc électrique ou d'incendie.

⚠ ATTENTION	
🚫	Ce produit ne doit pas être démonté ou modifié. Cela pourrait entraîner une chaleur excessive ou de la fumée.
🚫	L'écran tactile étant en verre, ne heurtez pas l'écran avec un objet dur ou n'exercez pas une force excessive dessus. Ne faites pas tomber le produit car le verre pourrait se casser et provoquer des blessures.
🚫	N'appuyez pas sur l'écran tactile simultanément à plusieurs endroits. Appuyer à plusieurs endroits pourrait activer un point inattendu situé au milieu des points d'entrée. Cela pourrait endommager l'équipement ou provoquer un accident.

Normes applicables

Toutes les versions de ce produit sont conformes aux normes suivantes. Ce produit n’est pas conforme aux normes des pays non mentionnés ci-dessous.

Si vous souhaitez exporter ce produit seul ou intégré dans une machine ou un équipement, vérifiez les normes et réglementations des pays ou régions de destination.

Les dispositifs de classe laser 4 requièrent un système de sécurité conforme à ISO 13849-1 et ISO 11553-1.

- **Normes EN (Marquage CE)**

  2014/30/EU : "Directive CEM" (EN 55011, EN 61000-6-2)

  2006/42/EC "Directive machines" pour les quasi-machines (EN ISO 11553-1, EN 60204-1)

  2011/65/EU telle qu’elle est modifiée par la "Directive RoHS" (EU)2015/863 (EN IEC 63000)

  Données techniques : EN 55032, EN 60825-1

  Représentants autorisés dans l’UE : Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

  La copie imprimée de la “Déclaration d’incorporation des quasi-machines” pour l’UE est fournie avec le produit.

- **Normes EN (Marquage UKCA)**

  2016 No. 1091 "Electromagnetic Compatibility Regulations 2016" (EN 55011, EN 61000-6-2)

  2008 No. 1597 "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008" for partly completed machinery (EN ISO 11553-1, EN 60204-1)

  2012 No. 3032 "Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012" (EN IEC 63000)

  Données techniques : EN 55032, EN 60825-1

  Adresse pour le Royaume-Uni : Panasonic UK, une succursale de Panasonic Marketing Europe GmbH, Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

  La copie imprimée de la “Déclaration d’incorporation des quasi-machines” pour le Royaume-Uni est fournie avec le produit.

- **FDA (Food and Drug Administration) : réglementations américaines**

  21 CFR1040.10 et 1040.11 (sauf conformité avec IEC 60825-1 Ed. 3, comme décrit dans Laser Notice No. 56 du 8 mai 2019)

- **Norme UL/CSA (Marquage UL/CSA)**

  UL 2178, UL 60950-1, CSA C22.2 N° 60950-1

- **JIS (Japanese Industrial Standards = Normes industrielles japonaises)**

  JIS C 6802

- **GB (Normes chinoises nationales)**

  GB 7247.1-2012 (IDT IEC 60825-1: 2007)

Pour en savoir plus sur les normes applicables, voir le “Guide d’installation et de maintenance”.

Versions du produit

Ce manuel couvre les versions du produit répertoriées dans le tableau.

Plusieurs versions peuvent être décrites collectivement. Par conséquent, les illustrations et captures d’écran peuvent varier selon la version. Cependant, des paramètres ou des données techniques différents seront spécifiés dans le texte.

Version	Nom collectif
LP-RH300S	Série LP-RH
LP-RH300T	
LP-RH301S	
LP-RH301T	
LP-RH305S	
LP-RH305T	
LP-RH200S	
LP-RH200T	
LP-RH100S	
LP-RH100T	
LP-RH101S	
LP-RH101T	

Sommaire

Préface **2**

Symboles importants **4**

Consignes de sécurité générales **5**

Normes applicables **8**

Versions du produit **10**

1 Informations sur le rayonnement **12**

1.1 Précautions 12

1.2 Laser de marquage (classe laser 4) 12

1.3 Guide laser et pointeur (classe laser 2) 15

2 Fonctions de sécurité **17**

2.1 Vue d’ensemble 17

2.2 Interrupteur à clé 17

2.3 Obturateur 18

2.4 Réinitialisation manuelle de l’alarme 18

2.5 Indicateurs d’état du laser 19

2.6 Comportement des fonctions de sécurité en cas de dysfonctionnement 19

2.7 Étiquettes d’avertissement 21

3 Mesures de prévention **23**

3.1 Vue d’ensemble 23

3.2 Responsable de sécurité laser 23

3.3 Commande à clé 24

3.4 Lunettes de protection laser 24

3.5 Construction d’un système de verrouillage 24

3.6 Enceinte de protection 26

3.7 Autres mesures de prévention 26

4 Élimination du système de marquage laser **28**

5 Suivi des modifications **29**

Index **30**

1 Informations sur le rayonnement

1.1 Précautions

Veillez à ce que toutes les mesures de prévention aient été mises en œuvre avant d'utiliser le système.

Vous venez d'acquérir un produit avec des composants de classe laser 4 (laser de marquage) et de classe laser 2 (guide laser). Les classifications laser sont définies dans la norme IEC 60825-1 "Sécurité des appareils à laser".

Thèmes apparentés

Mesures de prévention (page 23)

1.2 Laser de marquage (classe laser 4)

Par définition, les produits de classe laser 4 sont des "produits laser pour lesquels la vision dans le faisceau et l'exposition de la peau sont dangereuses, et pour lesquels la vision de réflexions diffuses peut être dangereuse. Ces lasers représentent aussi souvent un risque d'incendie".

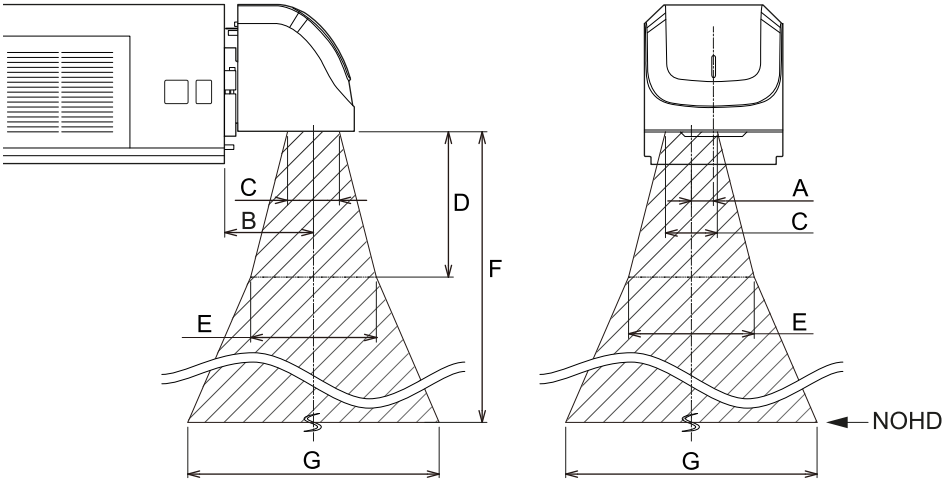
Caractéristiques techniques	
Longueur d'onde	LP-RH100S, LP-RH100T, LP-RH101S, LP-RH101T, LP-RH300S, LP-RH300T, LP-RH301S, LP-RH301T, LP-RH305S, LP-RH305T : 10,6µm LP-RH200S, LP-RH200T : 9,3µm (faisceau invisible)
Milieu laser	Laser CO_2
Puissance maximale	LP-RH100S, LP-RH100T, LP-RH101S, LP-RH101T : 30W LP-RH200S, LP-RH200T, LP-RH300S, LP-RH300T, LP-RH301S, LP-RH301T, LP-RH305S, LP-RH305T : 75W Valeur maximale qui peut être émise par un oscillateur laser.
Méthode d'oscillation	Onde continue
Classe laser	4 (IEC 60825-1)

Caractéristiques techniques	
DNRO (distance nominale de risque oculaire)	LP-RH100S, LP-RH100T : 3,8m LP-RH101S, LP-RH101T : 2,4m LP-RH200S, LP-RH200T, LP-RH300S, LP-RH300T : 7,2m LP-RH301S, LP-RH301T : 4,5m LP-RH305S, LP-RH305T : 11m La distance nominale de risque oculaire (DNRO) indique la distance à laquelle l'intensité du rayonnement laser équivaut à la valeur d'exposition maximale de l'œil permise (EMP).
EMP (exposition maximale permise)	1000W/m^2 pour un temps d'exposition de 10s.
ZNR (zone nominale de risque)	Varie selon la réflectance ou les propriétés de la surface et doit être calculée en fonction de l'environnement de travail réel. La zone nominale de risque (ZNR) désigne l'espace à l'intérieur duquel le niveau de rayonnement direct, réfléchi ou diffus excède la valeur d'exposition maximale permise (EMP). La valeur maximale est égale à la valeur de la distance nominale de risque oculaire (DNRO).

Zone de rayonnement

Version standard

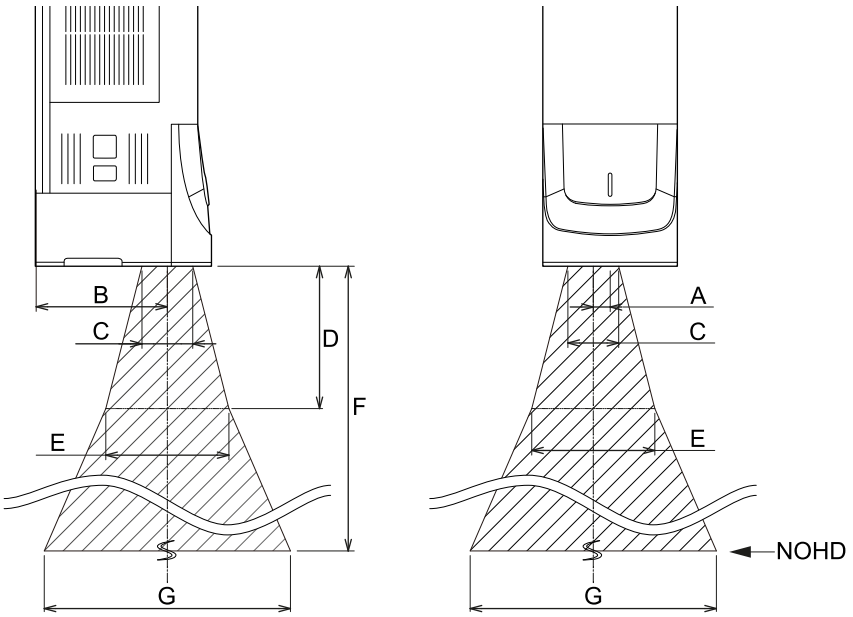
LP-RH100S, LP-RH101S, LP-RH200S, LP-RH300S, LP-RH301S, LP-RH305S



A Centre de la sortie laser : 28mm
B Centre de la sortie laser : 113mm
C Diamètre de la sortie laser : Ø66mm
D Distance de travail :
LP-RH100S, LP-RH200S, LP-RH300S : 185mm
LP-RH101S, LP-RH301S : 111mm
LP-RH305S : 262mm
E Zone de rayonnement laser à distance de travail :
LP-RH100S, LP-RH200S, LP-RH300S : Ø160mm
LP-RH101S, LP-RH301S : Ø80mm
LP-RH305S : Ø230mm
F DNRO :
LP-RH100S : 3800mm, LP-RH101S : 2400mm
LP-RH200S, LP-RH300S : 7200mm
LP-RH301S : 4500mm, LP-RH305S : 11000mm
G Zone de rayonnement laser à DNRO :
LP-RH100S : Ø2800mm, LP-RH101S : Ø1400mm
LP-RH200S, LP-RH300S : Ø5200mm
LP-RH301S : Ø2500mm, LP-RH305S : Ø8300mm

Version tour

LP-RH100T, LP-RH101T, LP-RH200T, LP-RH300T, LP-RH301T, LP-RH305T



A Centre de la sortie laser : 22mm
B Centre de la sortie laser : 170,5mm
C Diamètre de la sortie laser : Ø66mm
D Distance de travail :
LP-RH100T, LP-RH200T, LP-RH300T : 185mm
LP-RH101T, LP-RH301T : 111mm
LP-RH305T : 262mm
E Zone de rayonnement laser à distance de travail :
LP-RH100T, LP-RH200T, LP-RH300T : Ø160mm
LP-RH101T, LP-RH301T : Ø80mm
LP-RH305T : Ø230mm
F DNRO :
LP-RH100T : 3800mm, LP-RH101T : 2400mm
LP-RH200T, LP-RH300T : 7200mm
LP-RH301T : 4500mm, LP-RH305T : 11000mm
G Zone de rayonnement laser à DNRO :
LP-RH100T : Ø2800mm, LP-RH101T : Ø1400mm
LP-RH200T, LP-RH300T : Ø5200mm
LP-RH301T : Ø2500mm, LP-RH305T : Ø8300mm

1.3 Guide laser et pointeur (classe laser 2)

Par définition, les produits de classe laser 2 sont des "produits laser qui émettent un rayonnement visible dans une plage de longueurs d’ondes de 400 à 700nm, qui sont sans

danger pour des expositions momentanées, mais qui peuvent être dangereux pour une vision délibérée dans le faisceau".

Caractéristiques techniques	
Longueur d’onde	655nm (faisceau visible)
Milieu laser	Laser semi-conducteur
Puissance maximale	1mW Somme des valeurs du guide laser et du pointeur.
Méthode d’oscillation	Onde continue
Classe laser	2 (IEC 60825-1)

2 Fonctions de sécurité

2.1 Vue d’ensemble

Ce produit dispose des fonctions de sécurité suivantes. Utilisez ces fonctions correctement pour assurer un fonctionnement en toute sécurité du produit.

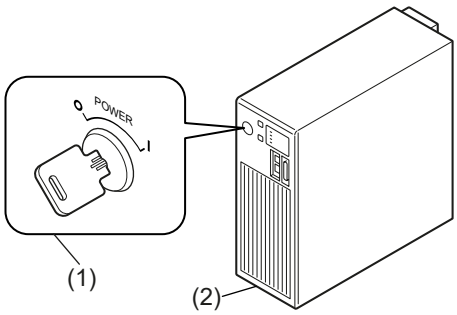
- Interrupteur à clé (page 17)
- Obturateur (page 18)
- Réinitialisation manuelle de l’alarme (page 18)
- Indicateurs d’état du laser (page 19)
- Comportement des fonctions de sécurité en cas de dysfonctionnement (page 19)
- Étiquettes d’avertissement (page 21)

2.2 Interrupteur à clé

L’interrupteur à clé est utilisé pour activer/désactiver l’alimentation de ce produit.

Pour éviter qu’une personne non autorisée utilise le système, le responsable de la sécurité laser doit enlever la clé et la ranger dans un endroit sûr. La clé ne peut être retirée qu’en position désactivée OFF (O).

Interrupteur à clé sur le contrôleur :



(1) Interrupteur à clé
(2) Contrôleur

2.3 Obturateur

L’obturateur est à l’intérieur de la tête laser. Lorsque l’obturateur est fermé, l’émission du faisceau est interrompue.

2.4 Réinitialisation manuelle de l’alarme

Si l’entrée verrouillage ou une autre entrée d’un dispositif de sécurité est ouverte, ou si une erreur apparaît sur ce produit un signal d’alarme est émis.

État d’alarme

- Fermeture de l’obturateur.
- Désactivation de la pompe laser.
- ALARM OUT (Y15) passe à OFF.
- Le contrôleur émet un signal sonore.
- La LED ALARM sur le contrôleur s’allume.
- Une erreur s’affiche dans une boîte de dialogue du logiciel de configuration sur base PC Laser Marker NAVI smart.

Réinitialisation de l’alarme

Si une alarme apparaît, éliminez la cause de cette alarme et réinitialisez le système à l’aide d’une des méthodes suivantes :

- Désactivez l’alimentation du système à l’aide de l’interrupteur à clé puis réactivez-la après 5 secondes.
- Sélectionnez le bouton de confirmation dans la boîte de dialogue du message d’erreur du logiciel Laser Marker NAVI smart.
- Activez l’entrée de réinitialisation de l’alarme (X15) sur le connecteur TERMINAL.
- Envoyez la commande Réinitialisation de l’alarme (**ARS**).

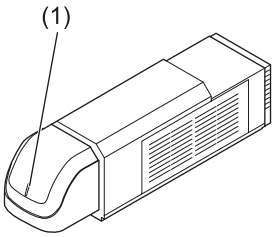
2.5 Indicateurs d’état du laser

Les LED situées sur les indicateurs de la tête laser et du contrôleur indiquent l’état de l’émission laser et du laser de marquage.

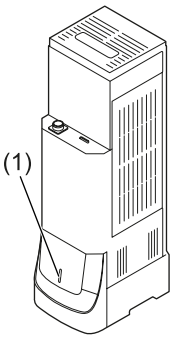
⚠ AVERTISSEMENT	
	Si l’indicateur à LED de la tête laser est hors de portée de vue des opérateurs, une lampe de signalisation de l’émission laser doit être placée de manière à ce qu’elle soit parfaitement visible.

Tête laser

Version standard



Version tour



(1) Indicateur d’état du laser sur la tête laser
Orange : Émission laser en cours
Vert : Obturateur ouvert/Activation de la pompe laser terminée (clignotant : Activation de la pompe laser en cours)
Blanc : Obturateur fermé/Activation de la pompe laser terminée (clignotant : Activation de la pompe laser en cours)
Éteint : Pompe laser non activée

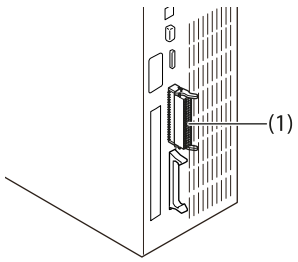
Contrôleur

Pour en savoir plus sur les indicateurs à LED sur le contrôleur, voir le “Guide d’installation et de maintenance”.

2.6 Comportement des fonctions de sécurité en cas de dysfonctionnement

Le connecteur TERMINAL à l’arrière du contrôleur est doté de plusieurs entrées permettant de concevoir un système de sécurité. Elles peuvent être connectées à un moyen de

protection externe tel qu'un bouton d'arrêt d'urgence ou à l'interrupteur de sécurité d'une porte d'accès.



(1) Connecteur TERMINAL à l'arrière du contrôleur

Si l'une des entrées verrouillage (X16–X17 et X18–X19) ou l'entrée verrouillage à distance (X20) est ouverte, le système de marquage laser est mis hors tension et l'obturateur est fermé, que le système soit en cours d'émission laser ou non. Pour les entrées arrêt du laser (X10 et X11), le comportement du système de marquage laser varie selon que le système est en cours d'émission laser ou non.

Les entrées verrouillage 1 et 2 combinées à un relais de sécurité permettent de concevoir un système de sécurité à double voie.

REMOTE INTERLOCK IN (X20) : Cette borne peut être utilisée en tant que connecteur de verrouillage à distance, requis par IEC 60825-1.

Fonction de sécurité	**Fonctionnement**	**Méthode de suppression de l'erreur**
INTERLOCK 1 (X16–X17): OPEN ou INTERLOCK 2 (X18–X19): OPEN	• Désactivation de la pompe laser • Fermeture de l'obturateur • Alarme activée (E400, E401)[1)]	Fermer l'entrée verrouillage et réinitialiser l'alarme.
LASER STOP IN (X10, X11): OPEN	Émission laser en cours : • Désactivation de la pompe laser • Fermeture de l'obturateur • Alarme activée (E402)	Fermer l'entrée arrêt du laser et réinitialiser l'alarme.
	Pas d'émission laser, obturateur ouvert : • La pompe laser reste activée • Fermeture de l'obturateur • Avertissement activé (E600).	Fermer l'entrée arrêt du laser.
REMOTE INTERLOCK IN (X20): OPEN	• Désactivation de la pompe laser • Fermeture de l'obturateur • Alarme activée (E405, E503)[1)]	Fermer l'entrée verrouillage à distance et réinitialiser l'alarme.

1) Pas d'alarme lorsque le système de marquage laser est utilisé via le logiciel de configuration sur base PC et lorsque l'obturateur est fermé (pas d'émission laser).

AVIS

Nous recommandons de connecter des moyens de protection externes tels qu’un bouton d’arrêt d’urgence ou une porte d’accès aux connecteurs de verrouillage pour couper physiquement le rayonnement laser. Utilisez les entrées arrêt du laser pour désactiver le rayonnement laser temporairement.

Thèmes apparentés

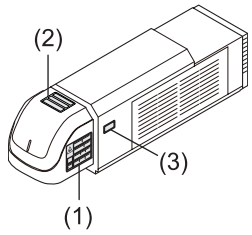
Construction d’un système de verrouillage (page 24)

2.7 Étiquettes d’avertissement

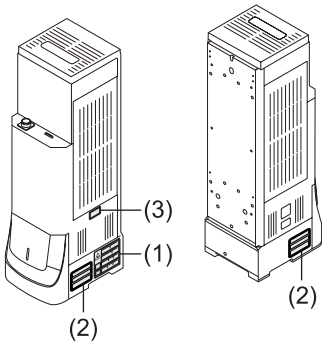
Les étiquettes suivantes sont collées sur le produit. Elles ne doivent pas être décollées !

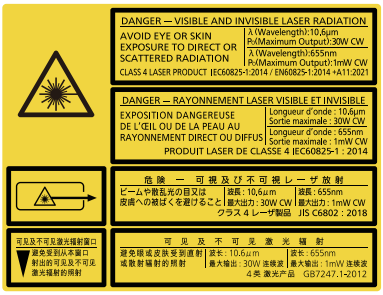
Si la tête laser est en dehors du champ de vision des opérateurs, collez les étiquettes livrées avec le produit à un autre endroit bien visible.

Version standard



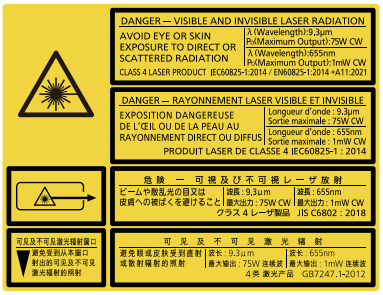
Version tour



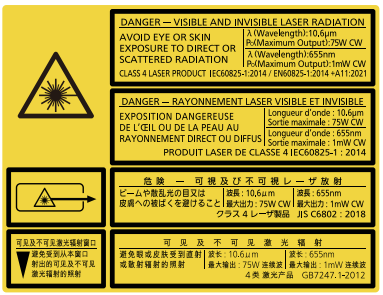


(1)

LP-RH100S, LP-RH100T, LP-RH101S, LP-RH101T

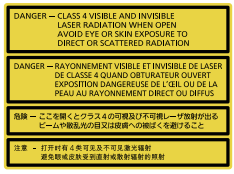


LP-RH200S, LP-RH200T

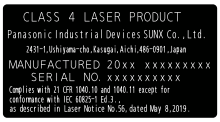


(1)

LP-RH300S, LP-RH300T, LP-RH301S, LP-RH301T, LP-RH305S, LP-RH305T



(2)



(3)

(1) Étiquette d'avertissement/Étiquette explicative/Étiquette signalant l'ouverture
Les symboles sur l'étiquette explicative contiennent les informations sur le rayonnement suivantes :

Po = Puissance maximale
λ = Longueur d'onde

(2) Étiquette enceinte de protection

(3) Étiquette de conformité et d'identification

AVIS

Il est de la responsabilité du client de veiller à l'étiquetage correct dans une langue comprise par les utilisateurs du système de marquage laser.

3 Mesures de prévention

3.1 Vue d’ensemble

Ce produit est un composant de système conçu pour le marquage des matériaux lors de processus de fabrication pour lesquels une protection de classe laser 4 est requise (conformément à IEC 60825-1). Aussi, le concepteur du système doit mettre en œuvre les mesures de prévention appropriées pour utiliser le dispositif en toute sécurité.

Veillez à respecter la législation nationale en vigueur dans le pays où ce produit laser est utilisé.

Prenez les mesures de prévention suivantes avant d’utiliser le système.

- Nommer un responsable de sécurité laser (page 23)
- Contrôler l’accès via une clé (page 24)
- Prévoir des lunettes de protection (page 24)
- Construire un système de verrouillage (page 24)
- Construire une enceinte de protection (page 26)
- Appliquer d’autres mesures de sécurité (page 26):
  - Concevoir un système de reprise manuel en cas de coupure d’électricité
  - Contrôler le trajet du faisceau laser
  - Limiter la zone de rayonnement laser
  - Installer un éclairage
  - Prévoir des vêtements de protection

3.2 Responsable de sécurité laser

Dans certains pays, il est nécessaire de nommer un responsable de sécurité laser pour assurer le fonctionnement en toute sécurité des équipements laser. Cette personne doit être compétente pour pouvoir évaluer les dangers du laser et prendre les mesures de prévention efficaces.

Les tâches et responsabilités du responsable de sécurité laser comprennent :

- Mettre en place des mesures de prévention contre les blessures provoquées par le rayonnement laser
- Définir et entretenir la zone d’utilisation du laser
- Gérer le système laser et la clé
- Inspecter et entretenir le système laser, et préserver les données de fonctionnement

- Inspecter, entretenir et vérifier l’état de l’équipement de protection
- Mettre en œuvre des formations de sécurité pour les utilisateurs de ce produit

3.3 Commande à clé

Pour éviter qu’une personne non autorisée utilise le système, le responsable de la sécurité laser doit enlever la clé et la ranger dans un endroit sûr.

⚠ AVERTISSEMENT

Selon les normes CEI/FDA/JIS, les produits laser doivent intégrer un organe de commande principal actionné par clé. Ce produit démarre via l’interrupteur à clé situé à l’avant du contrôleur. Cependant lorsque ce produit est intégré à un équipement plus grand, l’interrupteur à clé est en permanence sur "ON" et ce produit est en permanence sous tension. Dans ce cas, veillez à ce que le système externe qui contrôle le fonctionnement de ce produit soit équipé d’un organe de commande principal actionné par clé.

3.4 Lunettes de protection laser

Portez des lunettes de protection laser dans la zone de rayonnement laser. Ne regardez jamais dans le faisceau laser ou un faisceau réfléchi même lorsque vous portez les lunettes de protection. Les lunettes de protection sont conçues pour protéger vos yeux uniquement contre la réflexion diffuse.

Utilisez des lunettes de protection certifiées CE et ANSI Z136 avec une densité optique (OD) minimale de 6, à une longueur d’onde de 9,3µm (9300nm) à 10,6µm (10600nm).

Veillez à ce que l’indicateur d’état du laser soit parfaitement visible à travers les lunettes.

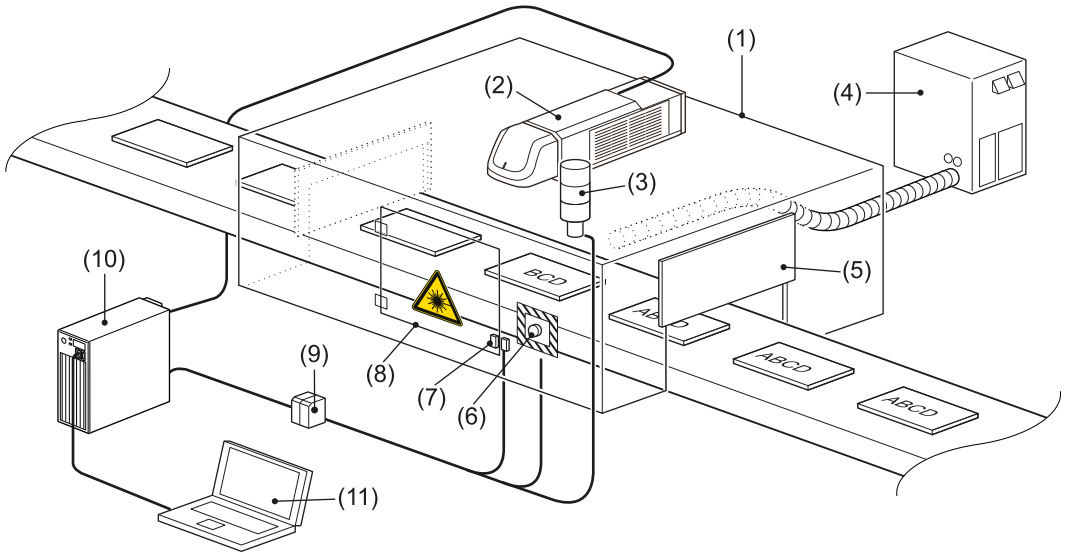
3.5 Construction d’un système de verrouillage

Avant d’utiliser ce produit, construisez une enceinte de protection avec un système de verrouillage pour éviter que des personnes et des objets environnants soient exposés au rayonnement laser.

Lorsque vous construisez un système conforme à la norme ISO 11553-1/ISO 13849-1, utilisez les entrées verrouillage 1 et 2 pour concevoir un système de sécurité à double voie permettant de couper l’alimentation.

Avis

Les entrées verrouillage sont connectées aux bobines d’excitation des contacteurs dans le contrôleur. Par conséquent, connectez uniquement des contacts secs, tels que des relais ou des interrupteurs, aux entrées verrouillage. Ne connectez pas de contacts alimentés en tension, par ex. des transistors (semi-conducteur).



(1) Enceinte de protection
(2) Tête laser
(3) Lampe de signalisation de l’émission laser
(4) Extracteur de poussière
(5) Plaque de protection laser
(6) Bouton d’arrêt d’urgence
(7) Interrupteur de sécurité
(8) Porte d’accès
(9) Relais de sécurité ou automate de sécurité
(10) Contrôleur
(11) Ordinateur pour la configuration ou la supervision

Remarques sur l’installation

Construisez un système de sécurité pour interrompre le rayonnement laser ou désactiver la pompe laser lorsque la plaque de protection laser (5) est ouverte pour charger/décharger les pièces.

Construisez un système de sécurité pour désactiver la pompe laser lorsque le bouton d’arrêt d’urgence (6) ou l’interrupteur de sécurité (7) est activé, ou lorsque la porte d’accès (8) est ouverte.

Connectez les moyens de protection (5) à (8) via un relais de sécurité ou les sorties relais d’un automate de sécurité (9) aux entrées verrouillage 1 et 2 de ce produit.

Connectez la lampe de signalisation de l’émission laser (3) aux bornes de sortie telle que la sortie alarme (Y15), la sortie activation de la pompe laser (Y20) ou la sortie rayonnement laser (N° 40).

Placez la buse d’aspiration de l’extracteur de poussière (4) le plus près possible de la position du marquage.

3.6 Enceinte de protection

Pour éviter les risques d’exposition accidentelle aux faisceaux laser réfléchis sur la pièce ou l’entourage, construisez une enceinte de protection. Cette enceinte de protection doit être construite autour de ce produit et de sa zone de rayonnement laser.

Utilisez des matériaux robustes avec réflectance et résistance thermique appropriées protégeant contre une longueur d’onde de 9300nm à 10600nm (9,3µm à 10,6µm). Les matériaux recommandés sont les métaux (par ex. fer, aluminium, acier inoxydable) et résines acryliques. Les plaques acryliques doivent être d’une épaisseur supérieure à 3mm et d’une couleur appropriée afin de réduire le rayonnement secondaire (par ex. étincelles) pendant le traitement laser. N’utilisez pas de résines acryliques pour les pièces susceptibles d’être exposées au faisceau laser direct.

Construisez l’enceinte de protection de manière à ce que le faisceau laser ne puisse pas passer à travers les jointures :



(1) Enceinte de protection
(2) Rayonnement laser

3.7 Autres mesures de prévention

Avant d’utiliser ce produit, prenez également les mesures importantes de prévention suivantes.

- Reprise en cas de coupure d’électricité

  En cas de coupure d’électricité, il sera nécessaire de réactiver la pompe de ce produit. Pour des raisons de sécurité, construisez un système de réactivation du laser manuel.

- Contrôle de la direction du faisceau laser

  En plus de la construction d’une enceinte de protection, signalez le trajet du faisceau laser de manière à ce qu’il soit visible des opérateurs et autre personnel. Les systèmes sont livrés avec des étiquettes d’avertissement. Elles ne doivent pas être décollées.

  Réglez le faisceau laser de telle sorte que les yeux des opérateurs assis ou debout ne soient pas atteints.

- Limitation de la zone de rayonnement

  En cas d’absence de la pièce à traiter, le faisceau laser doit être maintenu dans la zone de rayonnement laser avec un objet ignifugé. N’utilisez pas d’objets en résine ou en bois, ou des objets avec une surface réfléchissante.

- Éclairage

  Éclairez intensivement la zone autour de ce produit. Les pupilles étant contractées dans les endroits très éclairés, vos yeux seront mieux protégés.

- Vêtements de protection

  L’exposition de la peau et des vêtements au rayonnement laser provoque des brûlures. Portez des vêtements ignifugés pour protéger votre peau.

4 Élimination du système de marquage laser

Pour éliminer correctement un système de marquage laser conformément à la réglementation locale, contactez une entreprise d'élimination des déchets industriels. Ce produit ne doit jamais être jeté avec les déchets ménagers.

Si vous souhaitez éliminer des équipements électriques ou des batteries usagés, veuillez respecter la réglementation locale et utiliser les possibilités d'élimination des déchets de votre commune.

Explication des symboles

Uniquement pour les pays de l'Union européenne et les pays dotés de systèmes de recyclage.



Ce symbole sur les produits, emballages et/ou les documents les accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Pour que les produits et batteries usagés soient traités, triés et recyclés de manière appropriée, ils doivent être apportés dans les lieux de collecte prévus pour les déchets industriels conformément à la législation nationale ou la réglementation locale. Une élimination des déchets industriels appropriée permet de préserver les ressources et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur la collecte et le recyclage, veuillez contacter votre municipalité. Un non respect de la législation locale sur l'élimination des déchets peut entraîner des sanctions.



Ce symbole peut être accompagné du symbole d'une substance chimique. Dans ce cas, il répond aux exigences de la directive relative à cette substance chimique.

5 Suivi des modifications

FR-EU-LPRH-SAFETY-2, 2024.03

Édition européenne basée sur MJEC-LPRH-SAFETY-2 No.9000-0093-04V

Index

Caractères spéciaux

Élimination 28
Étiquettes d’avertissement 21

C

Classe laser 2 15
Classe laser 4 12
Commande à clé 24

D

DNRO 12

E

Enceinte de protection 26

F

Fonctions de sécurité 17

G

Guide laser 15

I

Indicateurs d’état du laser 19
Informations sur le rayonnement 12
Interrupteur à clé 17

L

Laser de marquage 12
Longueur d’onde 12
Lunettes de protection laser 24

M

Mesures de prévention 23

O

Obturateur 18

P

Puissance max. 12

R

Réinitialisation manuelle de l’alarme 18
Responsable de sécurité laser 23

S

Système de verrouillage 24

T

Terminaux d'arrêt du laser 19
Terminaux de verrouillage 19

Z

ZNR 12
Zone de rayonnement 12